

# DIN EN 14038-1:2016-10 (D)

## Elektrochemische Realkalisierung und Chloridextraktionsbehandlungen für Stahlbeton - Teil 1: Realkalisierung; Deutsche Fassung EN 14038-1:2016

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	6
4 Allgemeines.....	7
4.1 Qualitätsmanagementsysteme.....	7
4.2 Personal.....	7
5 Kurzbeschreibung.....	7
6 Zustandsuntersuchung und Instandsetzung des Bauwerks.....	8
6.1 Allgemeines.....	8
6.2 Überprüfung der Bauwerksdokumentation.....	8
6.3 Begutachtung.....	8
6.4 Messung der Karbonatisierungstiefe.....	8
6.4.1 Allgemeines.....	8
6.4.2 Bestimmung des Chloridgehalts.....	9
6.5 Messungen der Betonüberdeckung und der Lage der Bewehrung.....	9
6.6 Alkali-Kieselsäure-Reaktion.....	9
6.7 Bewehrungsdurchverbindung und -abmessung.....	9
6.8 Reprofilierung.....	9
6.8.1 Allgemeines.....	9
6.8.2 Betonersatz .....	10
6.8.3 Bewehrungsvorbereitung.....	10
7 Werkstoffe und Geräte.....	10
7.1 Kalibrierung der Geräte.....	10
7.2 Anodensystem .....	10
7.2.1 Allgemeines.....	10
7.2.2 Anode .....	10
7.2.3 Anodenzone.....	10
7.2.4 Alkalische Elektrolytlösung.....	11
7.3 Elektrische Kabel.....	11
7.4 Stromversorgung.....	11
8 Installationsverfahren.....	12
8.1 Metallenleitende Durchverbindung der Bewehrung.....	12
8.2 Betriebskontrollsystem .....	12
8.3 Installation des Anodensystems.....	12
8.4 Schutz der Elektrolytlösung.....	12
8.5 Elektrischer Anschluss .....	12
8.6 Vorversuche und Dokumentation.....	12
9 Inbetriebnahme, Betrieb und Außerbetriebnahme .....	13
9.1 Visuelle Prüfung.....	13
9.2 Stromeinspeisung und Abgleich des Stromaustritts.....	13
9.3 Routineinspektion und Wartung.....	13

<b>9.4</b>	<b>Überwachung des Realkalisierungsprozesses.....</b>	<b>13</b>
<b>9.5</b>	<b>Außerbetriebnahme.....</b>	<b>14</b>
<b>10</b>	<b>Abschlussbericht.....</b>	<b>14</b>
<b>11</b>	<b>Beschichtung und Überwachung nach der Behandlung.....</b>	<b>15</b>
	<b>Literaturhinweise.....</b>	<b>16</b>